

c'est français !



Robert Doisneau
Les enfants de la place Hébert, 1952
The Children of Place Hébert, 1952

Willy Ronis
A Belleville, dans les escaliers de la rue Vilin, 1959.





1 - Intro

1A - Que t'évoquent les images suivantes ? Quels mots te viennent à l'esprit ? Raconte et discutes-en avec ton voisin / ta voisine.



Je m'appelle...



C'est la vie





QUELQUES MOTS PRATIQUES

la France
les Français (-es)
la francophonie - le / la francophone
l'Hexagone
les DROM-COM

le français

la langue française - la langue de Molière
la langue maternelle
le bilinguisme
l'accent (m.)
le dialecte
le régionalisme (p.ex. le belgicisme)
l'Académie française
le français standard
le français populaire
l'argot (m.)
le verlan
le néologisme
l'anglicisme
le sigle
parler
s'exprimer

la culture

le patrimoine culturel
le musée
le château
le monument historique
les symboles
la gastronomie
le (sur)tourisme
le stéréotype - le cliché
visiter
découvrir
voyager

le pays

la République
le Président de la République
la capitale (Paris)
la province
la devise (liberté - égalité - fraternité)
la laïcité
la tolérance
la fierté
le chauvinisme

NÉERLANDAIS

Frankrijk
de Fransen
de Franssprekende wereld - de Franssprekende
het Franse vasteland (letterlijk: de zeshoek)
de overzeese gebieden

het Frans

de Franse taal - Molière = Franse toneelschrijver
de moedertaal
de tweetaligheid
het accent
het dialect
het regionalisme (bv. belgicisme)
de academie die de taal bewaakt
het standaardfrans
het informeel Frans
slang taal
het verlan (omkeren van lettergrepen)
het neologisme (nieuw woord)
het anglicisme (Engels leenwoord)
het acroniem
spreken
zich uitdrukken

de cultuur

het cultureel erfgoed
het museum
het kasteel
het historisch monument
de symbolen
de gastronomie
het overtourisme
een stereotype - een cliché
bezoeken
ontdekken
reizen

het land

de Republiek
de President van de Republiek
de hoofdstad (Parijs)
de provincie (= buiten de hoofdstad)
het motto (vrijheid - gelijkheid - broederschap)
de lekenstaat
de tolerantie
de trots, fierheid
het chauvinisme (overdreven nationale trots)



QUELQUES MOTS PRATIQUES

la France
les Français (-es)
la francophonie - le / la francophone
l'Hexagone
les DROM-COM

le français

la langue française - la langue de Molière
la langue maternelle
le bilinguisme
l'accent (m.)
le dialecte
le régionalisme (p.ex. le belgicisme)
l'Académie française
le français standard
le français populaire
l'argot (m.)
le verlan
le néologisme
l'anglicisme
le sigle
parler
s'exprimer

la culture

le patrimoine culturel
le musée
le château
le monument historique
les symboles
la gastronomie
le (sur)tourisme
le stéréotype - le cliché
visiter
découvrir
voyager

le pays

la République
le Président de la République
la capitale (Paris)
la province
la devise (liberté - égalité - fraternité)
la laïcité
la tolérance
la fierté
le chauvinisme

ANGLAIS

France
the French people
the French speaking world - the French speaking
the French mainland (= hexagon)
the overseas departments and territories

French

the French language - Molière = French dramatist
the mother tongue
the bilingualism
the accent
the dialect
the regional words (e.g., Belgianism)
the French Academy (guardian of the language)
standard French
colloquial French
slang
verlan (reversing syllables)
the neologism (new word)
the anglicism
the acronym
to speak
to express oneself

the culture

the cultural heritage
the museum
the castle
the historical monument
the symbols
the gastronomy
(over)tourism
the stereotype
to visit
to discover
to travel

the country

the Republic
the President of the Republic
the capital (Paris)
the province (= outside the capital)
the motto (liberty - equality - fraternity)
the secularism
the tolerance
the pride
the chauvinism (excessive national pride)

2 - Exercices de VOC

2A - Complète les phrases de manière logique. Plusieurs options sont parfois possibles.

- 1 - Beaucoup de touristes viennent la cathédrale Notre-Dame depuis sa réouverture au public après l'incendie.
- 2 - Certains Académiciens estiment que l'usage excessif d'..... appauvrit la langue française.
- 3 - Les mots « Liberté, Égalité, Fraternité » constituent la de la République française.
- 4 - Les du monde entier se réunissent lors des Sommets de la Francophonie.
- 5 - En France, la garantit la liberté de conscience et la neutralité de l'État.

2B - Dans chaque groupe, trouve l'intrus.

- 1 - argot - patrimoine - verlan - néologisme
- 2 - anglicisme - laïcité - République - devise
- 3 - château - musée - chauvinisme - monument

2C - Explique les expressions en gras dans les phrases suivantes.

- 1 - Timothée Chalamet parle bien **la langue de Molière**:
.....
- 2 - Je retourne **en province** pour les fêtes de fin d'année:
.....
- 3 - Le moustique chikungunya sera-t-il une menace cet été **dans l'Hexagone** ?
.....

2D - Ecris un paragraphe d'une vingtaine de mots en utilisant les expressions données. Crée un contexte riche.



s'exprimer - accent - régionalisme

.....

.....

.....

.....

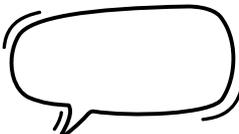
.....

2E - À LA ...: associe les expressions “à la ...” avec leur explication.

- | | |
|---------------------------|---|
| 1 - à la française | a - de façon simple, en toute décontraction (contexte: repas) |
| 2 - à la bonne franquette | b - selon le style du moment |
| 3 - à la carte | c - tant mieux, c'est une bonne nouvelle |
| 4 - à la une | d - pour venir en aide |
| 5 - à la mode | e - avec élégance, avec raffinement |
| 6 - à la rescousse | f - jusqu'à l'excès |
| 7 - à la folie | g - en première page |
| 8 - à la bonne heure | h - selon son choix |

1	2	3	4	5	6	7	8

**2F - Associe les paroles suivantes aux personnages historiques correspondants.
Indique la citation qui t'inspire le plus !**

- | | | |
|-------------------------|--|---|
| 1 - Simone Veil | a - <i>Il faut cultiver notre jardin.</i> |  |
| 2 - Marie Curie | b - <i>Impossible n'est pas français.</i> | |
| 3 - Molière | c - <i>On ne fait pas de science sans passion.</i> | |
| 4 - Voltaire | d - <i>On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.</i> | |
| 5 - Napoléon | e - <i>La politique, c'est trop sérieux pour la laisser aux hommes.</i> | |
| 6 - A. de Saint-Exupéry | f - <i>Ouvrez des écoles, vous fermerez des prisons !</i> | |
| 7 - Victor Hugo | g - <i>On ne naît pas femme : on le devient.</i> | |
| 8 - Simone de Beauvoir | h - <i>Le devoir de la comédie est de corriger les hommes par le rire.</i> | |

1	2	3	4	5	6	7	8



**Connais-tu ces personnages historiques ? Que sais-tu d'eux ?
Si tu as le temps, tu peux faire quelques recherches !**

2G - Mots mêlés: retrouve un maximum de mots.

MOTS MÊLÉS

V	T	L	V	F	Z	W	S	Y	M	B	O	L	E
C	G	O	A	M	O	N	U	M	E	N	T	V	F
L	H	C	U	Ï	H	L	S	I	H	O	F	I	R
T	G	A	R	R	C	I	B	U	Z	D	S	S	A
O	A	R	U	N	I	I	E	W	M	E	A	I	N
L	S	G	J	V	C	S	T	F	D	V	Q	T	C
É	T	O	Z	S	I	H	M	É	U	I	S	E	O
R	R	T	J	B	F	N	Â	E	H	S	I	R	P
A	O	T	G	Q	R	T	I	T	W	E	G	C	H
N	N	K	Q	T	A	M	V	S	E	U	L	B	O
C	O	Z	O	M	N	A	B	J	M	A	E	U	N
E	M	Q	W	G	C	Y	L	M	W	E	U	V	I
C	I	E	W	R	E	V	E	R	L	A	N	P	E
D	E	Y	O	T	C	U	L	T	U	R	E	S	F

ARGOT
FRANCE
LAÏCITÉ
SIGLE
VISITER
CHÂTEAU
FRANCOPHONIE
CHAUVINISME

SYMBOLE
CULTURE
GASTRONOMIE
MONUMENT
TOURISME
DEVISE
TOLÉRANCE
VERLAN



Sens des mots: horizontal, vertical et diagonal, de gauche à droite



3 - La France, les Français, la Francophonie, la langue française dans l'actualité.

Explique et commente les titres suivants:

- De quoi s'agit-il ? Note les mots-clés.
- Est-ce que cette info a une connotation positive ou négative ?
- Quelles questions as-tu à ce sujet ?



« Gifle » ou « moment de complicité » ? Ce que l'on sait de la vidéo de Brigitte et Emmanuel Macron arrivant au Viêt Nam

Le Parisien - mai 2025

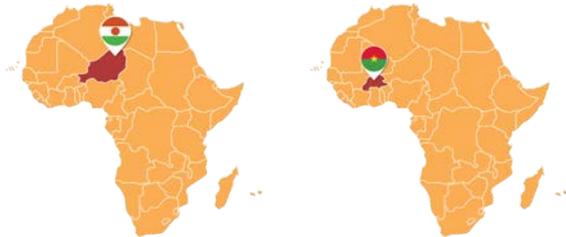
Il s'agit de

Mots-clés:

positif - neutre - négatif

Questions:

Le Niger et le Burkina Faso quittent l'Organisation internationale de la Francophonie



Le Figaro - mars 2025

Il s'agit de

Mots-clés:

positif - neutre - négatif

Questions:

Ces parents qui privilégient le français à leur langue maternelle 🇫🇷

TÉMOIGNAGES - Alors que s'ouvre la semaine de la francophonie ce week-end, *Le Figaro* a interrogé des parents d'origine étrangère ayant choisi de s'exprimer en français avec leurs enfants. Ils reviennent sur les raisons de ce choix.



Le Figaro - mars 2025

Il s'agit de

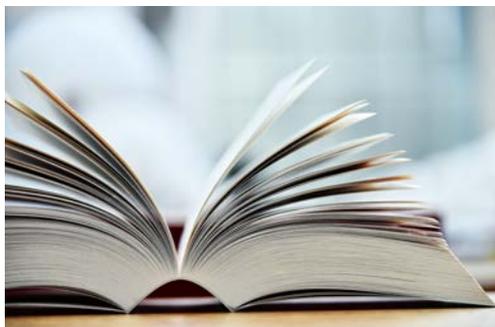
Mots-clés:

positif - neutre - négatif

Questions:

Hypertrucage, drag, stoemeling... Les nouveaux mots du Petit Robert 2026 : évolution sociale sur fond de rivalité commerciale

C'est un peu comme pour le beaujolais nouveau, le nouveau Petit Robert est attendu chaque année par les amoureux des mots...



Rtbf.be - mai 2025

Il s'agit de

.....

Mots-clés:

.....

positif - neutre - négatif

Questions:

.....

« L'économie française se rapproche dangereusement du bord de la falaise »

Face à la baisse continue des prévisions de croissance pour 2025, la politique de rigueur budgétaire du gouvernement est de plus en plus compliquée et périlleuse, analyse Béatrice Madeline dans sa chronique.



Le Monde - mai 2025

Il s'agit de

.....

Mots-clés:

.....

positif - neutre - négatif

Questions:

.....



4 - Les Français, champions de la triche ?

AVANT LA LECTURE

1 - Quand on parle de “petites tricheries”, à quoi penses-tu ? Et quels sont les endroits où les gens “trichent” le plus selon toi ?

.....
.....

2 - Quelle sera à ton avis la réponse à la question ? Les Français sont les plus grands tricheurs ou pas ? Justifie ta réponse.

.....

APRÈS LA LECTURE

3 - Note les différentes formes de tricheries mentionnées dans le texte et indique celle que tu trouves la plus grave. Explique aussi pourquoi.

.....
.....

4 - Qu'est-ce qui permet de limiter la triche au quotidien ? As-tu d'autres solutions possibles ?

.....
.....

5 - Trouves-tu que la “petite triche” est acceptable ? Dans quels cas ?

.....

6 - Est-ce qu'il t'arrive parfois de tricher ? (tests / examens, jeux, sport, magasins, files, ...). Raconte pourquoi tu le fais / tu ne le fais pas.

.....
.....
.....

7 - Imagine des slogans publicitaires créatifs pour inciter à l'honnêteté ...

- dans les files d'attente:
- au supermarché:
- dans les transports en commun:

Tricher: un art de vivre à la française ?

Quand on pense aux Français, on les imagine rôleurs, retardataires, gourmands ou amateurs de culture. Mais il existe un autre trait distinctif méconnu : celui de la “petite triche”, cet art discret de gruger pour gagner quelques centimes ou secondes.

klager - laatkomer

het valsspelen - oplichten

Tricheries du quotidien

Dans la vie de tous les jours, on croise régulièrement ceux qui passent devant dans la file d'attente, glissent ni vu ni connu un fruit dans leur sac ou collent la mauvaise étiquette pour payer moins cher. Ces petits gestes semblent innocents mais accumulés, peuvent coûter beaucoup d'argent. Ainsi, à Toulouse, la fraude dans les bus et les tramways s'est élevée à 7 millions d'euros de pertes en 2024. La seule solution consiste à déployer plus de contrôleurs pour dissuader les fraudeurs. Dans les magasins, la disposition de caméras de surveillance se multiplie pour éviter les vols et les articles non-scannés.

onopgemerkt

onschuldig - samengeteld

ontraden
vermijden

Les Français, pas les pires

À l'échelle internationale, la question intrigue: qui triche le plus ? Une professeure d'économie a observé et analysé 20.000 personnes dans différents pays. Elle a constaté que les Français ne sont pas les plus tricheurs en chiffres, mais qu'ils sont ceux qui s'en vantent le plus. Pour eux, ces ruses représentent une forme d'insoumission qui comme les manifestations sont presque devenues un sport national.

de ergsten

opscheppen

listen - ongehoorzaamheid

L'étude montre aussi que la France se situe dans la moyenne: loin derrière l'Allemagne, souvent citée comme exemple d'honnêteté, et bien avant la Grèce, qui occupe le haut du classement des plus gros tricheurs d'Europe.

La petite triche fait donc partie de la vie quotidienne, en France comme ailleurs. Plutôt qu'un signe de malhonnêteté, ces petits actes peuvent refléter un certain esprit de liberté ou de défi. Reste à chacun de décider où se situe la limite entre un simple coup de malice et un acte plus grave.

uitdaging

kattenkwaad, ondeugendheid



Sources:

TF1 Info - Les Français champions de la triche ? (reportage - avril 2025)

Le Monde - Fraude dans les transports : la SNCF, la RATP et quatre autres opérateurs peuvent désormais vérifier l'adresse des contrevenants (article - janvier 2025)

Elle.fr - Pourquoi nous trichons (article - février 2024)



5 - Le français en constante évolution

5A - Regarde la vidéo “Je sais pas c'est qui ! : les formules interrogatives revues par les plus jeunes” (M6 Info - 2025), et réponds aux questions.

AVANT L'ÉCOUTE

1 - Lis les phrases suivantes: “Je sais pas c'est qui.” - “Je sais pas c'est quoi.”
Est-ce qu'elles sont correctes selon toi ? Si tu penses que non, corrige-les !

.....
.....

APRÈS L'ÉCOUTE

2 - Quelle est la forme correcte de “Je ne sais pas c'est quoi.” ? Est-ce que c'était la forme que tu avais proposée dans la réponse précédente ?

.....
.....

3 - Et que disent les jeunes interrogés à propos de l'utilisation de ces variantes ?

.....
.....

4 - Techniquement, qu'est-ce qu'on remarque en observant les phrases “Je sais pas c'est qui.” - “Je sais pas c'est quoi.” ? Quelle règle n'est pas respectée ?

.....
.....

5 - Comment Natacha Vives explique-t-elle la diffusion de ce type de phrases “incorrectes” parmi les jeunes et jeunes adultes ?

.....
.....

6 - Pourtant, il ne faut pas y voir un appauvrissement de la langue française. Explique.

.....
.....

7 - A la fin de la vidéo, on cite une autre “erreur” qui est passée dans la langue orale et qui était inimaginable il y a 50 ans. Laquelle ?

.....
.....

8 - Et dans ta langue maternelle, existe-t-il des expressions “incorrectes” dans le langage des jeunes ? Si oui, donnes-en quelques exemples.

.....
.....

5B - Sigles & acronymes

La vie des Français est envahie de sigles et d'acronymes en tout genre. Ce phénomène s'explique en grande partie par l'infiltration du langage administratif dans de nombreux domaines de la société. Contrairement aux abréviations, qui permettent de deviner le mot d'origine, les sigles et les acronymes sont beaucoup plus opaques.

RAPPEL

L'abréviation est un mot créé à partir d'un mot déjà existant en le réduisant à une expression plus courte. La plupart du temps, les abréviations sont utilisées dans un contexte plus familier.

Exemples: *ciné, manif, ordi, télé, récré, géo, prof, gym, philo, ...*

Le sigle est également une forme d'abréviation: on prend la **première lettre de chacun des mots** désignant la réalité que l'on souhaite résumer en une expression plus simple. Le sigle **se prononce lettre par lettre, on l'épelle.**

Le sigle est **invariable** !

Exemples: *HLM, BD, JT, SDF, ...*

L'acronyme, tout comme le sigle, est une abréviation composée de **la première lettre de chacun des mots** désignant une réalité que l'on souhaite résumer en une expression plus simple. L'acronyme **se prononce comme un mot, on le lit.**

L'acronyme (employé comme substantif) est **variable** !

Exemples: *SIDA, OVNI, ...*



Lis les recommandations d'usage de l'Académie française:

Les sigles et acronymes, parce qu'ils sont plus courts que les formes qu'ils abrègent, permettent de gagner du temps et de l'espace. On peut donc légitimement en faire usage, mais dans ce cas, comme dans de nombreux autres, la modération est une bonne chose et l'abus dangereux.

Il convient surtout, avant d'y avoir recours, de se demander si les personnes à qui l'on s'adresse sont au courant de leur signification, en sachant bien que le même sigle ou le même acronyme peut avoir plusieurs significations.

Il est donc préférable, si l'on ne veut pas mettre son interlocuteur en difficulté, de développer le sigle ou l'acronyme que l'on utilise pour la première fois pour en donner la signification. On se rappellera aussi que l'on parle et que l'on écrit pour être entendu, lu et compris et que ces formes abrégées sont parfois des écrans qui voilent le sens des phrases dans lesquelles elles figurent.

1 - Quelle est l'utilité des sigles et acronymes ?

.....

2 - A quoi faut-il faire attention quand on les utilise ?

.....

3 - L'Académie française te semble plutôt positive, neutre ou négative envers leur utilisation ?

Explique.

.....

Observe les titres suivants. Relève l'acronyme ou le sigle et devine son sens. Si tu n'as aucune idée, il faudra le rechercher.

Flixbus se lance sur le marché très concurrentiel du TGV 🚅



Le Figaro - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

Une semaine après l'incendie d'un Ehpad à Nancy, la solidarité à l'oeuvre pour accueillir les 102 résidents



Francebleu.fr - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

« Le cœur de palmier sauvage est un produit unique et naturel » : l'aventure de la PME française AmCar dans la jungle du Guyana



Le Figaro - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

Pourquoi le smic n'est pas une protection suffisante contre la pauvreté des travailleurs ?



The conversation - octobre 2024

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

Le CHU de Poitiers a investi dans des robots de rééducation augmentée



La nouvelle République - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

Euro de gymnastique : dix mois après des JO ratés, les Françaises médaillées de bronze par équipes



Le Figaro - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

Effondrement d'un immeuble à Touba : le ministère de la Santé mobilise le SAMU et les hôpitaux



Senego.com - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

Emploi en Bretagne : ces postes en CDD et CDI sont à pourvoir dans la région de Quimper



Actu.fr - mai 2025

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:

sigle - acronyme :

signification:

équivalent en néerlandais:



6 - Débat et échange d'idées

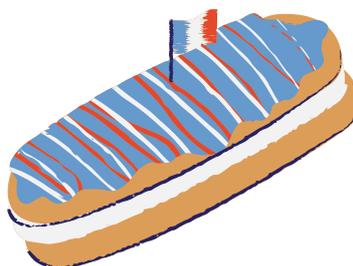
La France et les Français

- 1 - La devise "liberté, égalité, fraternité" représente-t-elle encore la France d'aujourd'hui ?
- 2 - La cuisine française est-elle selon toi toujours une des meilleures du monde ?
- 3 - Quelle image générale as-tu des Français:
 - au niveau de l'accueil
 - au niveau du travail
 - au niveau de l'organisation
 - au niveau de l'innovation
 - au niveau des droits de l'homme
- 4 - Si tu devais déménager en France, dans quelle région t'installerais-tu de préférence ?



La langue et la culture françaises

- 5 - Le français se porte bien ou as-tu l'impression que de moins en moins de personnes apprennent la langue à travers le monde? Pourquoi ?
- 6 - Quel est ton mot préféré en français ? Explique.
- 7 - Connais-tu des chanteurs / chanteuses / groupes francophones ? Lesquels écoutes-tu ?
- 8 - Quand tu t'exprimes en français, quel aspect de la langue trouves-tu le plus difficile ? (construire tes phrases - conjuguer les verbes - trouver les mots justes - prononcer correctement les mots - ...)
- 9 - A ton avis, les anglicismes enrichissent-ils ou appauvrissent-ils le français ?
- 10 - Quels sont les avantages de bien savoir parler (et écrire) français ?



7 - Projet final: c'est français !

Projet en groupe (3 à 4 personnes) - Présentation orale ou vidéo créative

Préparation

1 - Choisissez un sujet en lien avec le thème.

2 - Pour vous informer, cherchez au moins 5 sources fiables (articles, vidéos, sondages...), résumez-les et faites une liste d'une quinzaine de mots-clés (à utiliser dans la présentation).

3 - Etablissez un plan en 3 parties :

- a - Introduction du sujet: définition et contexte
- b - Explications, exemples et données chiffrées
- c - Opinions et pistes de réflexion

4 - Présentez votre travail (10 minutes) en classe ou faites une vidéo créative (5 minutes)

5 - Remettez un portfolio de travail au professeur: liste de sources, résumé du contenu et liste de vocabulaire

Veillez à respecter les critères d'évaluation suivants:

- Vocabulaire : pertinence et variété (10 mots minimum de la liste !)
- Clarté : plan respecté, idées structurées, contenu pertinent
- Visuel : lisibilité et cohérence avec le propos (présentation)
- Oral : fluidité, respect du timing, spontanéité

Si vous manquez d'inspiration, voici quelques idées de sujets possibles:

- Le français menacé par l'anglais
- Le langage des jeunes
- Le concours du monument préféré des Français
- Les personnalités préférées des Français
- L'IA Mistral
- Les Français et le sport
- Les Français et le vélo / la mobilité douce
- Le nouveau TGV
- ...